*Языковая викторина*

*“Kazakh and English Proverbs and Sayings”.*

Участники: 9-е классы.

Подготовила:

учитель английского языка-Воропаева Т.Г.

*Цели проведения викторины:*

-усилить мотивацию к изучению языков;

-способствовать практическому владению речевой деятельностью;

-увеличивать активный языковой запас учащихся;

-стимулировать в целом их интеллектуальную и языковую активность;

-расширять общий кругозор;

-повышать их культурный уровень;

-развивать творческие способности.

**Вступительное слово:**

Пословицы и поговорки хранят в языке крупицы народной мудрости. В них отражается история, мировоззрение создавшего их народа, его традиции, нравы, обычаи, здравый смысл и юмор.

В английском, казахском, русском языках живут сотни пословиц и поговорок. Они создавались многими поколениями людей, развивались и совершенствовались в течение столетий.

Знание пословиц и поговорок обогащает словарный запас, помогает усвоить образный строй языка, развивает память, приобщает к народной мудрости. В коротких образных предложениях, содержащих законченную мысль, обычно легче запоминаются новые слова.

Многие пословицы и поговорки, жемчужины народной мудрости, интернациональны и к английским пословицам часто можно подобрать казахские и русские пословицы, имеющие почти тот же смысл.

**Ход викторины:**

1-ый конкурс:

Найти английский эквивалент к казахским пословицам.

Командам 9 «а» и 9 «б» классов даны по 6 казахских пословиц, к которым нужно подобрать английский эквивалент.

1. Ерді кебенек ішіндетаны.

*A friend in need is a friend indeed.*

2 Бітер істің басына, жақсы келер қасына.

*A good beginning makes a good ending.*

3 Жылтырағанның бәрі алтын емес.

*All is not gold that glitters.*

4 Ештен кеш жақсы.

*Better late than never.*

5 Бейнет түбі зейнет.

*Business before pleasure.*

6 Жұт жеті ағайынды.

*It never rains but pours.*

2-ой конкурс:

# Найти продолжение казахским пословицам .

Обеим командам предлагается по 4 пословицы:

1. Еңбек түбі береке

*Көптің түбі мереке.*

1. Елінен безген ер оңбас,

*Көлінен безген Қаз оңбас.*

1. Ер бір рет өледі,

*Қорқақ мың рет өледі.*

1. Сөз атасы құлақ,

*Су атасы бұлақ.*

3-ий конкурс:

# Найти продолжение английским пословицам.

1. East or West ,

Home is best.

1. No pains,

No gains.

1. There is no smoke

Without fire.

1. While there is life

There is hope.

4-ый конкурс:

# Подобрать английский и казахский эквиваленты для русских пословиц.

1. Убить двух зайцев одним выстрелом.

To kill two birds with one stone.

Екі қоянды бір оқпен атып алу.

1. Рим не сразу строился.

Rome was not built in one day.

Игіліктің ерте кеші жоқ.

1. Сколько людей, столько и мнений.

So many men so many minds.

Көптің ойы қемеңгер.

1. Две головы лучше, чем одна.

Two heads are better than one.

Кеңесіп пішкен тон келте болмас.

Подведение итогов.

Заключитильное слово.